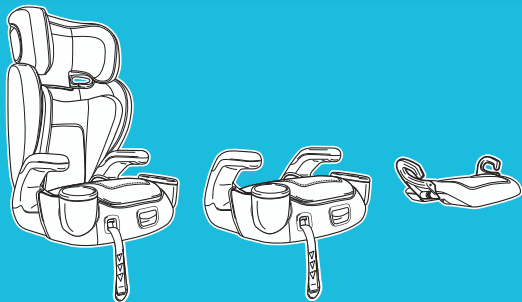




# TURBOBOOSTER® GROW™

avec RightGuide Seat Belt Trainer™

**Lire ce manuel**



**Ne pas installer ni utiliser ce siège rehausseur sans avoir lu, bien compris et respecté les directives contenues dans ce manuel et les avertissements sur le siège rehausseur.**

**UNE MAUVAISE UTILISATION DE CE SIÈGE REHAUSSEUR AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES EN CAS D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION.**

## **1 Important**

*Pages 5 à 17*

**1-A Guide de référence rapide de votre manuel**

**1-B Bienvenue dans la famille Graco**

**1-C Avant de commencer**

Enregistrement de ce siège rehausseur

Pour obtenir de l'aide

Homologation

Vie utile du siège rehausseur

Protection du siège du véhicule

Utilisation par temps chaud

**1-D Mises en garde de sécurité**

## **2 Caractéristiques**

*Pages 18 à 23*

**2-A Caractéristiques du siège rehausseur**

## **3 Siège rehausseur**

*Pages 24 à 34*

- 3-A Utilisation du siège rehausseur**
- 3-B Installation du siège rehausseur à dossier haut**
- 3-C Installation du siège rehausseur sans dossier**
- 3-D Installation du RightGuide Seat Belt Trainer™**

## **4 Installation de l'enfant**

*Pages 35 à 50*

- 4-A Installation de l'enfant dans le siège rehausseur à dossier haut**
- 4-B Installation de l'enfant dans le siège rehausseur sans dossier**
- 4-C Installation de l'enfant dans le RightGuide Seat Belt Trainer™**

## **5 Réinstallation du RightGuide Seat Belt Trainer™ au siège rehausseur**

*Pages 51 à 52*

## **6 Accessoires**

*Page 53*

## **7 Renseignements sur le véhicule**

*Pages 54 à 58*

- 7-A Comment enlever les crochets d'ancrage inférieur**
- 7-B Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule**
- 7-C Sièges de véhicule non sécuritaires**
- 7-D Ceintures de sécurité de véhicule**

## **8 Entretien et nettoyage**

*Pages 59 à 67*

- 8-A Nettoyage du coussin de siège**
- 8-B Nettoyage des courroies d'ancrage inférieur**

## 1-A Guide de référence rapide de votre manuel

Ce siège rehausseur est destiné aux enfants :

**Siège rehausseur à dossier haut :**

**18-45 kg (40-100 lb) 110-145 cm (43-57 po.) au moins 4 ans.**

**Siège rehausseur sans dossier :**

**18-50 kg (40-110 lb) 110-145 cm (43-57 po.) au moins 4 ans.**

**RightGuide Seat Belt Trainer™ :**

**22,5-54 kg (50-120 lb) 110-152 cm (43-60 po.) au moins 5 ans.**

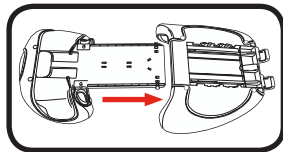
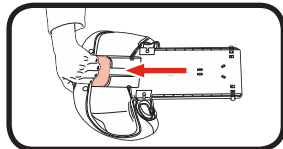
### Montage du siège rehausseur (sur certains modèles)

**Doit être assemblé par un adulte.**

#### 1. Fixer l'appui-tête au dossier

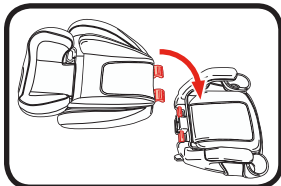
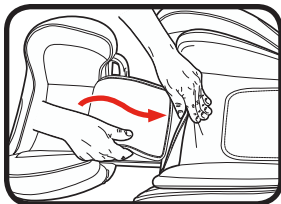
Comprimer le bouton de réglage et faire glisser l'appui-tête dans le dossier du siège.

**VÉRIFIER** pour s'assurer que les deux pièces sont solidement enclenchées en place en tirant dessus.



**1 Important**

**i**  
**1 Important**

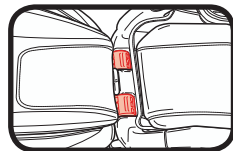


**2. Coussin de l'appui-tête de siège**

Avec l'appui-tête entièrement relevé, insérer le coussin de l'appui-tête sous le coussin du dossier.

**3. Fixer le dossier à la base**

Les crochets en « U » situés en bas du dossier vont se fixer aux barres de la base. S'assurer qu'aucune partie du coussin de siège n'interfère lors de la fixation du dossier à la base.



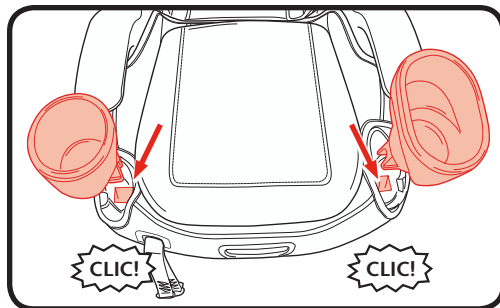
**4. Soulever le dossier**

Une fois le dossier solidement fixé à la base, pousser le dossier vers le haut.

## 5. *Installer le porte-gobelet et le compartiment de rangement*

Aligner les languettes de verrouillage avec les orifices de la base. Appuyer vers le bas pour les verrouiller en place.

Le porte-gobelet circulaire va à gauche et le compartiment de rangement ovale va à droite, tel qu'illustré.



### ***Le montage est terminé***

Votre siège rehausseur Graco est maintenant prêt à l'emploi.



**1 Important**



1 Important

## Découvrir le siège rehausseur

Consulter la section 2-A pour découvrir toutes les caractéristiques de ce siège rehausseur.

## Quel siège du véhicule dois-je choisir?

### Le meilleur siège du véhicule où installer ce siège rehausseur :

- est recommandé dans le manuel du véhicule;
- donne une installation sécuritaire du siège rehausseur.

Certains véhicules ont des exigences particulières concernant l'endroit où installer le siège rehausseur. S'assurer de consulter le manuel du véhicule pour savoir où placer le siège rehausseur. Par exemple, il arrive que l'emplacement au centre du siège arrière ne possède qu'une ceinture sous-abdominale; dans ce cas, on ne peut pas y installer ce siège d'auto en mode siège rehausseur.

Consulter les sections 7-B, 7-C, 7-D et 6-D de ce manuel ET du manuel du véhicule.

**Les statistiques sur les collisions révèlent que l'endroit le plus sécuritaire où installer un enfant dans n'importe quel véhicule est le siège arrière. Le centre du siège arrière est généralement le plus sécuritaire lors d'un éventuel impact latéral.**





## Utilisation adéquate du siège rehausseur

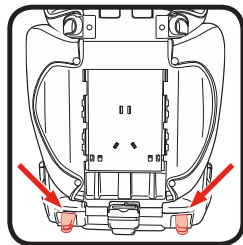
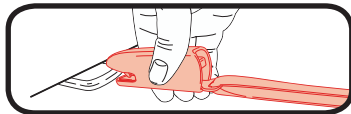
Pour s'assurer que l'enfant est bien attaché, consulter les sections 3 et 4 pour bien ajuster le siège rehausseur au corps de l'enfant.

### Installation comme siège rehausseur

#### Système d'ancrage inférieur

Le système d'ancrage inférieur est constitué de barres d'ancrage inférieures intégrées au véhicule et connecteurs intégrés au siège rehausseur.

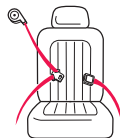
Prendre connaissance de la section 3 de ce manuel ET du manuel du véhicule.



#### Ceintures de sécurité du véhicule

Utiliser uniquement la configuration avec ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule.

Consulter les sections 3 de ce manuel ET du manuel du véhicule.

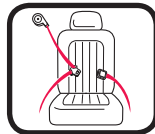


1 Important

## Installation du siège rehausseur

### Utiliser la ceinture sous-abdominale/diagonale uniquement

Consulter la section 3



### Positionner la ceinture sous-abdominale

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe devant les deux accoudoirs et que la ceinture diagonale passe sous l'accoudoir, du côté de la boucle.

Consulter la section 3



Avec dossier



Sans dossier

### Positionner la ceinture sous-abdominale sur le RightGuide Seat Belt Trainer™

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe à travers les deux guides de ceinture de sécurité et que la ceinture diagonale passe à travers le guide de ceinture de sécurité situé sur le côté de la boucle.

Consulter la section 3



RightGuide Seat Belt Trainer™

## Installation du siège rehausseur

### Positionner la ceinture diagonale

La ceinture diagonale doit reposer sur l'épaule, entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule.

L'attache de positionnement de la ceinture DOIT être utilisée lors de l'utilisation du RightGuide Seat Belt Trainer™.

Consulter la section 3



1 Important

## 1-B Bienvenue dans la famille Graco

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Aucun siège rehausseur ne peut garantir la protection contre les blessures en toute situation, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles.

Même si le mode d'utilisation de ce siège rehausseur semble facile à comprendre, il est essentiel de suivre les directives détaillées contenues dans ce manuel afin d'assurer le suivi des étapes décrites ci-dessous.



1 Important

## 1-C Avant de commencer

### *Enregistrement de ce siège rehausseur*

Remplir le carton d'enregistrement aux frais de poste prépayés fixé au harnais et le poster dès aujourd'hui **ou encore s'inscrire en ligne à [www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca)**.

Les sièges rehausseur peuvent être l'objet de rappel pour des raisons de sécurité. Il est nécessaire d'enregistrer ce siège rehausseur afin que nous puissions vous contacter en cas de rappel. Faire parvenir votre nom et adresse avec le numéro de modèle du siège rehausseur et sa date de fabrication à :

Newell Industries Canada Inc.  
20 Hereford Street, Unit B  
Brampton, ON L6Y 0M1

ou composer le 1-800-345-4109

Pour obtenir des renseignements sur les rappels, prière de communiquer avec le service à la clientèle pour le Canada au 1-800-345-4109.

Pour référence ultérieure, ou en cas de changement d'adresse, noter le nom et le numéro du modèle, la date de fabrication ainsi que la date d'achat du siège rehausseur ci-dessous. Ces renseignements se trouvent sur un autocollant situé sous le siège rehausseur.

Nom du modèle	_____
Numéro de modèle	_____
Date de fabrication	_____
Date d'achat	_____

### ***Pour obtenir de l'aide***

Prière de communiquer avec notre Service à la clientèle pour toute question touchant les pièces, l'utilisation et l'entretien. Au moment de communiquer avec nous, ayez sous la main le numéro de modèle du siège rehausseur et sa date de fabrication afin que nous puissions vous aider efficacement. Ces renseignements se trouvent sur un autocollant situé sous le siège rehausseur.

**www.gracobaby.ca • 1-800-345-4109**





1 Important

### ***Homologation***

Ce sièges rehausseur est conforme ou supérieur aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada, section 213.2 pour convenir à l'utilisation dans un véhicule automobile.



Ce sièges rehausseur n'est **PAS** certifié conforme pour usage dans un avion, car les avions ne sont pas munis de ceintures diagonales.

### ***Vie utile du siège rehausseur***

CESSER d'utiliser ce siège rehausseur ainsi que et les mettre aux rebus 10 ans après leur date de fabrication. Rechercher la date de fabrication inscrite au bas du siège rehausseur.

Graco Children's Products Inc. déconseille de prêter un siège rehausseur, ou de le donner s'il a déjà servi à moins de connaître l'historique complet du produit. Nous déconseillons l'achat d'un siège rehausseur d'occasion.

### ***Protection du siège du véhicule***

Protéger le siège du véhicule. Placer un tapis pour siège d'auto pour bébé, une serviette ou une couverture mince en dessous et à l'arrière du siège rehausseur.

### **Utilisation par temps chaud**

Certaines parties du siège rehausseur peuvent devenir très chaudes lorsqu'elles sont exposées au soleil ou à des températures élevées. **Pour éviter les brûlures, toujours en vérifier la température avant d'installer l'enfant dans le siège rehausseur.**

## **1-D Mises en garde de sécurité**

**Aucun siège rehausseur ne peut garantir la protection contre les blessures en toute situation, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles. LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL.**

### **! MISE EN GARDE!**

**L'enfant risque de se frapper violemment contre l'intérieur du véhicule en cas d'arrêt brusque ou d'accident si ces consignes, et celles figurant sur les étiquettes du siège rehausseur, ne sont pas respectées.**





## 1 Important

- ! Consulter le manuel du véhicule pour obtenir plus d'information sur les coussins gonflables et l'installation d'un siège rehausseur.**
- ! Si le véhicule ne dispose pas d'un siège arrière, consulter le manuel du véhicule.**
- ! Installer le siège rehausseur sur un siège approprié de votre véhicule.**
- ! Toujours fixer le siège rehausseur solidement à l'aide des crochets d'ancrage inférieur ou de la ceinture de sécurité du véhicule, même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas d'accident, un siège rehausseur qui n'est pas bien fixé risque de blesser les passagers.**
- ! Il est nécessaire de remplacer tout siège rehausseur ayant subi un accident. NE PAS le réutiliser! Le choc d'un accident peut causer des dommages invisibles et le réutiliser risque d'occasionner des blessures graves ou mortelles.**
- ! Lorsque les enfants qui sont installés en position orientée vers l'avant doivent être attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège d'auto pour enfant en position orientée vers l'avant. A ce moment, les enfants devraient s'asseoir dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable. L'utilisation d'un siège rehausseur n'est plus nécessaire une fois que la ceinture de sécurité du véhicule est correctement positionnée, généralement lorsque l'enfant atteint 145 cm (4 pi 9 po) et est âgé entre 8 et 12 ans. S'assurer de vérifier les lois provinciales et territoriales, ainsi que les recommandations de l'AAP et de Transports Canada, concernant l'utilisation du siège rehausseur.**





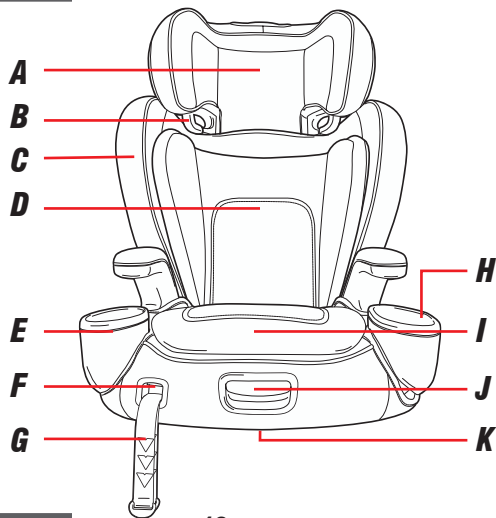
**1 Important**

- ! NE PAS utiliser le siège rehausseur en cas de dommages ou de pièces manquantes.**
- ! NE PAS utiliser d'accessoires ni de pièces autres que ceux fournis par Graco, à l'exception d'une serviette ou d'un tapis mince pour protéger le siège de votre véhicule. Leur utilisation risque de nuire au rendement du siège rehausseur.**
- ! Ne jamais laisser un enfant sans surveillance, même lorsqu'il dort. L'enfant peut s'emmêler dans les sangles du véhicule et s'étouffer ou s'étrangler.**



- ! Ne jamais attacher deux connecteurs d'ancrage inférieur au même barre d'ancrage inférieur du véhicule à moins que cela ne soit clairement permis par le fabricant du véhicule.**
- ! Ce système de retenue peut être utilisé dans les catégories de véhicules suivantes : voitures, véhicules à usages multiples et camions de passagers munis de ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales intégrées.**

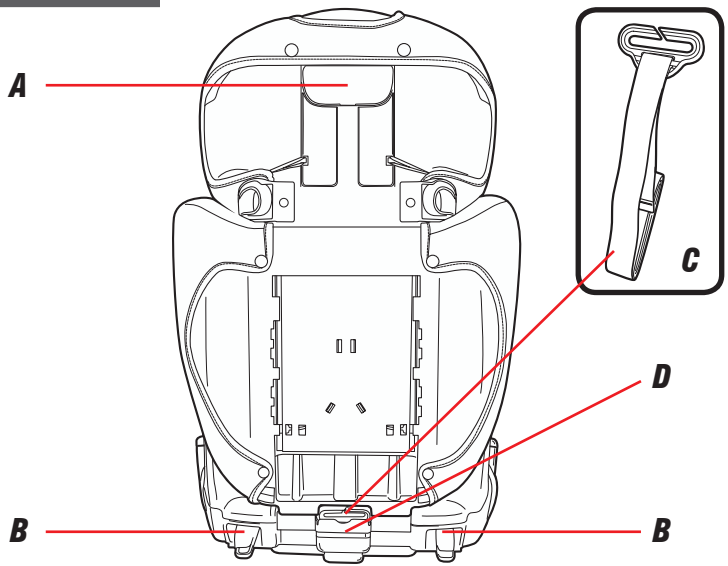
## 2-A Caractéristiques du siège rehausseur



18

- A Appui-tête**
- B Passage de la ceinture diagonale**
- C Dossier**
- D Support corporel**
- E Porte-gobelet**
- F Bouton de réglage de l'ancrage inférieur**
- G Courroies de réglage de l'ancrage inférieur**
- H Compartiment de rangement**
- I RightGuide Seat Belt Trainer™**
- J Levier de dégagement du RightGuide Seat Belt Trainer™**
- K Rangement du mode d'emploi**

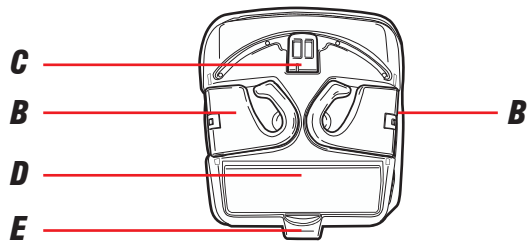
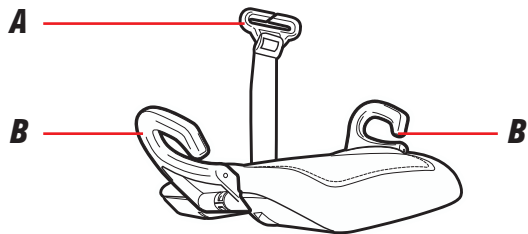




20

- A Levier de réglage de l'appui-tête**
- B Connecteurs d'ancrage inférieur**
- C Attache de positionnement de la ceinture (en médaillon)**
- D Rangement de l'attache de positionnement de la ceinture**

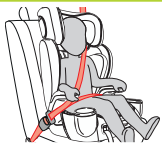




- A Attache de positionnement de la ceinture***
- B Guides de ceinture***
- C Dispositif de verrouillage du RightGuide Seat Belt Trainer™***
- D Rangement de l'attache de positionnement de la ceinture et du mode d'emploi***
- E Languette de verrouillage arrière***



## 3-A Utilisation du siège rehausseur



**Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule**

**Utilisation du siège rehausseur avec dossier :**  
**18-45 kg (40-100 lb)**

**110-145 cm (43-57 in.), au moins 4 ans.\***

**Utilisation du siège rehausseur sans dossier :**

**18-50 kg (40-110 lb)**

**110-145 cm (43-57 in.), au moins 4 ans.\***

**RightGuide Seat Belt Trainer™ :**

**22,5-54 kg (50-120 lb)**

**110-152 cm (43-60 in.), au moins 5 ans.\***

- Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.
- S'assurer que la ceinture sous-abdominale du véhicule est bien resserrée et descendue sur les hanches de l'enfant; elle doit également être dirigée à travers le passage prévu à cet effet à l'avant des accoudoirs.
- Les ceintures du véhicule **DOIVENT** reposer à plat contre le corps de l'enfant et **NE PAS** être tournées.
- La ceinture diagonale du véhicule doit être bien resserrée et reposer entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule.

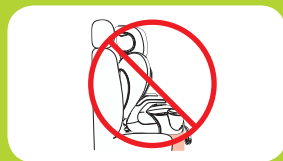


- **NE JAMAIS** passer uniquement une ceinture sous-abdominale devant l'enfant.
- **NE PAS** positionner la ceinture diagonale du véhicule sous le bras ou derrière le dos de l'enfant.
- **NE PAS** permettre à l'enfant de s'affaisser ou de glisser dans le siège rehausseur.
- **NE PAS** placer la ceinture de sécurité du véhicule par-dessus les accoudoirs ni les guides de la ceinture.
- L'appui-tête du véhicule **NE DOIT PAS** créer d'espace entre le siège du véhicule et le siège rehausseur en mode avec dossier haut.
- L'avant du siège rehausseur **NE DOIT PAS** dépasser la bordure avant du siège du véhicule.
- Si l'enfant n'arrive pas à conserver la ceinture du véhicule convenablement en place, **NE PAS** utiliser ce siège rehausseur. Utiliser un siège d'auto pour enfant ou un siège rehausseur différent.
- Lorsque les enfants qui sont installés en position orientée vers l'avant doivent être attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège d'auto pour enfant en position orientée vers l'avant. À ce moment, les enfants devraient s'asseoir dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable. L'utilisation d'un siège rehausseur n'est plus nécessaire une fois que la ceinture de sécurité du véhicule est correctement positionnée, généralement lorsque l'enfant atteint 145 cm (4 pi 9 po) et est âgé entre 8 et 12 ans. S'assurer de vérifier les lois provinciales et territoriales, ainsi que les recommandations de l'AAP et de Transports Canada, concernant l'utilisation des sièges 'auto pour enfant et sièges rehausseurs.

25

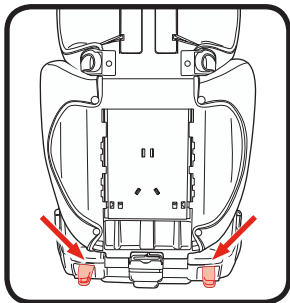


**Ne jamais passer uniquement une ceinture sous-abdominale devant l'enfant dans tous les modes de siège rehausseur**



3 Siège rehausseur

## 3-B Installation du siège rehausseur à dossier haut



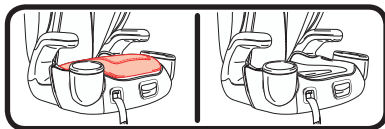
Graco permet la fixation du siège rehausseur avec le système d'ancrage inférieur en mode siège rehausseur seulement si le constructeur du véhicule l'autorise. L'enfant doit tout de même **ÊTRE ATTACHÉ** avec la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule. Les ancrages inférieurs peuvent être utilisés en mode siège rehausseur, quel que soit le poids de l'enfant, jusqu'à un maximum de 50 kg (110 lb).

Vérifier les éléments suivants avant d'utiliser les ancrages inférieurs en mode siège rehausseur :

- La fixation de l'ancrage inférieur **NE nuit PAS** au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou des boucles.

Si la fixation de l'ancrage inférieur nuit au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou si le siège du véhicule choisi ne possède pas de barres d'ancrage inférieur, il FAUT ranger les courroies d'ancrage inférieur. Toujours fixer le siège rehausseur solidement à l'aide des ancrages inférieurs ou de la ceinture de sécurité du véhicule, même lorsqu'il n'est pas occupé. En cas d'accident, un siège rehausseur qui n'est pas bien fixé risque de blesser les passagers.

**Remarque :** Le siège rehausseur à dossier haut peut être utilisé AVEC ou SANS le RightGuide Seat Belt Trainer™.



**1. Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.**

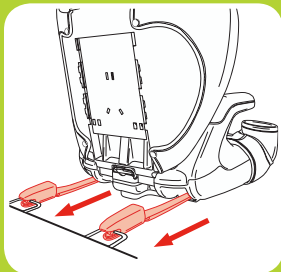
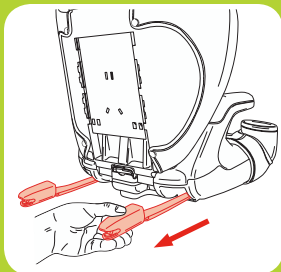
Placer l'enfant orienté vers l'avant dans le siège rehausseur. Le fond du siège rehausseur doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.



3 Siège rehausseur

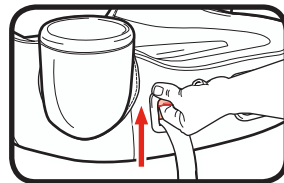
**Passer directement à l'étape 5 si le système d'ancrage inférieur n'est pas utilisé.**

### 3 Siège rehausseur



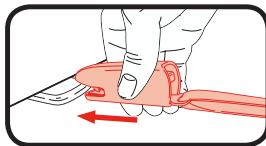
## 2. Étirer les courroies d'ancrage inférieur

Pour faciliter l'installation, étirer les courroies d'ancrage inférieur à leur longueur maximale en appuyant sur le bouton rouge à l'avant de la base et en tirant sur les courroies.



## 3. Accrocher les connecteurs d'ancrage inférieur aux barres d'ancrage inférieur du véhicule

Les courroies d'ancrage inférieur ne doivent pas être tordues.



#### **4. Serrer les courroies d'ancrage inférieurs**

Éliminer tout jeu des courroies d'ancrage inférieur en poussant sur le siège rehausseur et en tirant les courroies à l'avant du siège rehausseur.

Selon le type de véhicule, il peut être nécessaire d'aligner les crochets inférieurs avec les fentes dans la base afin que l'installation soit adéquate.

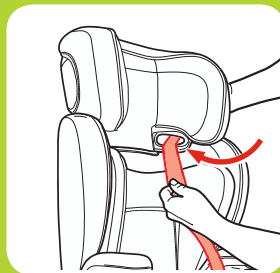
Le fond du siège rehausseur doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

#### **5. Enfiler la ceinture diagonale du véhicule dans le passage de l'appui-tête destiné à cet effet.**

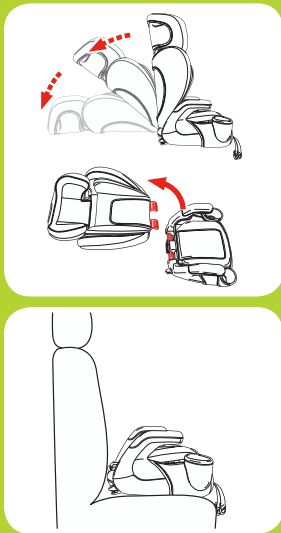
**Consulter la section 4-A pour savoir comment attacher l'enfant.**



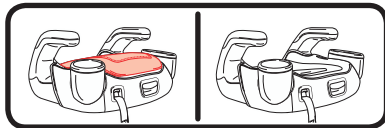
**3** Siège rehausseur



## 3-C Installation du siège rehausseur sans dossier



**Remarque :** Le siège rehausseur sans dossier peut être utilisé AVEC ou SANS le RightGuide Seat Belt Trainer™.



### 1. Retirer le dossier

Incliner le dossier, puis le détacher de la base.

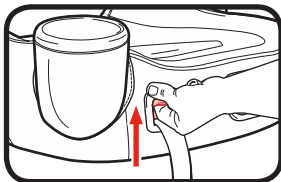
### 2. Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.

L'installer, orienté vers l'avant, sur un siège du véhicule muni d'une ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale. La base doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

**Consulter la section 4-B pour savoir comment attacher l'enfant.**

## Utilisation des points d'ancrage inférieurs

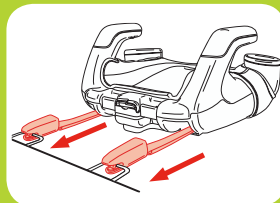
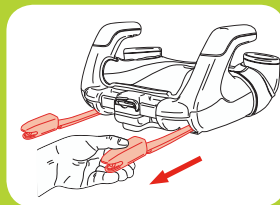
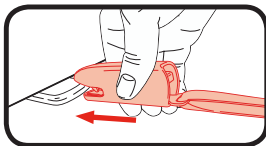
### 3. Étirer les courroies d'ancrage inférieur.



Pour faciliter l'installation, étirer les courroies d'ancrage inférieur à leur longueur maximale en appuyant sur le bouton rouge à l'avant de la base et en tirant sur les courroies.

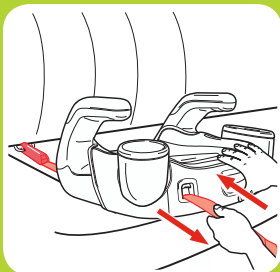
### 4. Accrocher les connecteurs d'ancrage inférieur aux barres d'ancrage inférieur du véhicule

Les courroies d'ancrage inférieur ne doivent pas être tordues.



3 Siège  
rehausseur

### 3 Siège rehausseur



#### **5. Serrer les courroies d'ancrage inférieure.**

Éliminer tout jeu des courroies d'ancrage inférieure en poussant sur le siège rehausseur et en tirant les courroies à l'avant du siège rehausseur.

Selon le type de véhicule, il peut être nécessaire d'aligner les crochets inférieurs avec les fentes dans la base afin que l'installation soit adéquate.

Le fond du siège rehausseur doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

**Consulter la section 4-B pour savoir comment attacher l'enfant.**

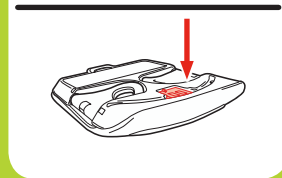
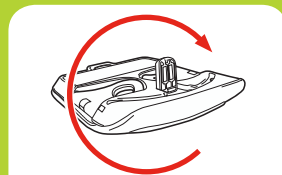
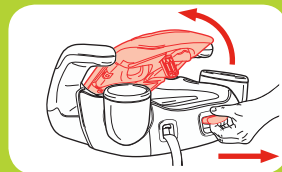


## 3-D Installation du RightGuide Seat Belt Trainer™

1. Retirer le RightGuide Seat Belt Trainer™

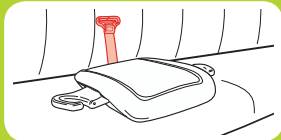
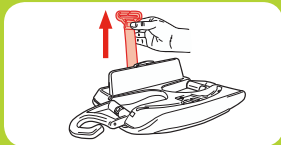
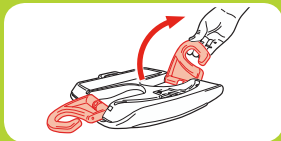
2. Placer le RightGuide Seat Belt Trainer™ à l'envers

3. Abaisser le dispositif de verrouillage



3 Siège  
rehausseur

3 Siège  
rehausseur



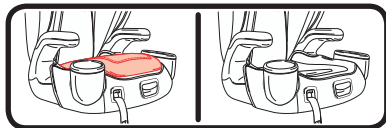
- 4. Faire pivoter les guides de ceinture de sécurité vers l'extérieur, tel qu'illustré**
  - 5. Ouvrir le couvercle du compartiment de rangement pour en sortir l'attache de positionnement de ceinture diagonale**
  - 6. Refermer le couvercle du compartiment de rangement de manière à ce qu'il s'enclenche en place**
  - 7. Placer le guide de ceinture de sécurité Right Guide™ tête en haut, orienté vers l'avant, sur le siège arrière du véhicule**
- Consulter la section 4-C pour savoir comment attacher l'enfant.

## 4-A Installation de l'enfant dans le siège rehausseur à dossier haut

### **⚠ MISE EN GARDE!**

**Utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule pour attacher l'enfant dans ce siège rehausseur.**

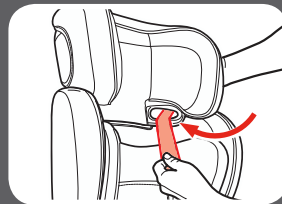
**Remarque :** Le siège rehausseur à dossier haut peut être utilisé **AVEC** ou **SANS** le RightGuide Seat Belt Trainer™.



#### **1. Placer l'enfant dans le siège.**

Installer l'enfant dans le siège rehausseur, le dos bien à plat contre le dossier du siège rehausseur.

#### **2. Enfiler la ceinture diagonale du véhicule dans le passage de l'appui-tête destiné à cet effet.**

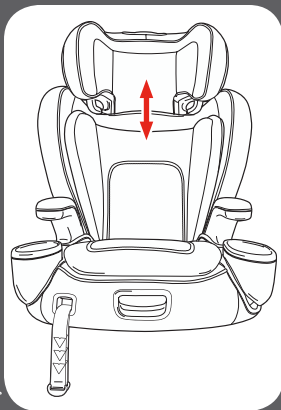


**4 Installation de l'enfant**

## 4 Installation de l'enfant

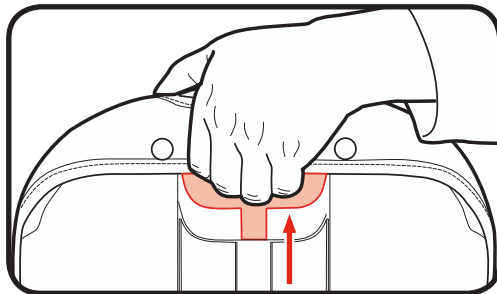


*Orientée vers l'avant*



### 3. *Pour élever ou abaisser l'appui-tête*

Soulever le levier de réglage et élever ou abaisser l'appui-tête pour obtenir la hauteur de ceinture diagonale désirée.



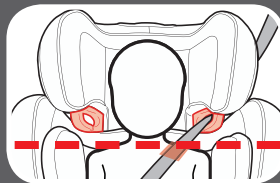
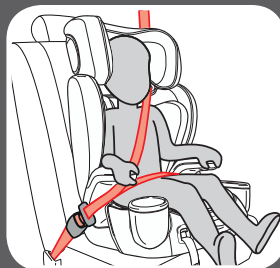
#### **4. Boucler la ceinture de sécurité sous-abdominale/ diagonale du véhicule.**

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe devant les deux accoudoirs et que la ceinture diagonale passe sous l'accoudoir, du côté de la boucle.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule descend sur les hanches de l'enfant.

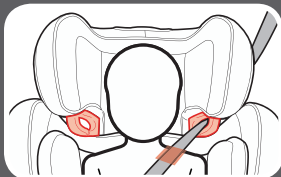
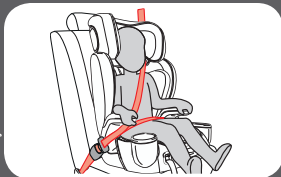
S'assurer que la ceinture diagonale repose sur l'épaule de l'enfant, entre son cou et le bord de son épaule, en soulevant ou abaissant l'appui-tête. Les guides de la ceinture doivent se trouver au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus.

**37**



**4 Installation  
de l'enfant**

*Est-ce que tout est bien en place?*



***Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale***

***Ceinture sous-abdominale passant devant les accoudoirs, descendant sur les hanches et reposant sur les cuisses de l'enfant***

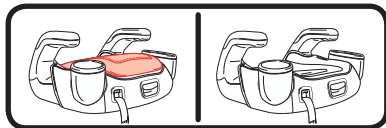
***Ceinture diagonale reposant sur l'épaule, entre le cou et le bord de l'épaule***

## 4-B Installation de l'enfant dans le siège rehausseur sans dossier

### ⚠ MISE EN GARDE!

Utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule pour attacher l'enfant dans ce siège rehausseur.

**Remarque :** Le siège rehausseur sans dossier peut être utilisé AVEC ou SANS le RightGuide Seat Belt Trainer™.

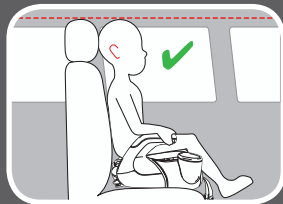


#### 1. Placer l'enfant dans le siège.

Installer l'enfant dans le siège rehausseur, le dos bien à plat contre le dossier du siège du véhicule.

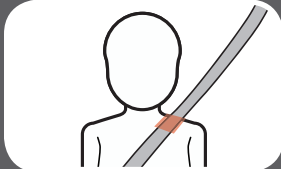
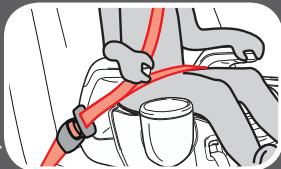
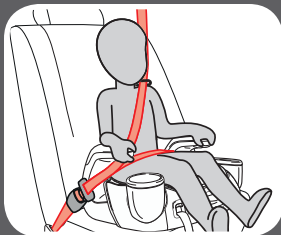
#### 2. Les oreilles doivent se trouver sous le sommet du dossier du siège du véhicule ou de l'appui-tête.

39



4 Installation de l'enfant

## 4 Installation de l'enfant



### 3. **Boucler la ceinture de sécurité sous-abdominale/ diagonale du véhicule.**

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe devant les deux accoudoirs et que la ceinture diagonale passe sous l'accoudoir, du côté de la boucle.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule descend sur les hanches de l'enfant.

S'assurer que la ceinture diagonale repose sur l'épaule de l'enfant, entre son cou et le bord de son épaule.

**Il peut être nécessaire d'utiliser l'attache de positionnement de la ceinture pour obtenir un ajustement adéquat. Voir "attache de positionnement de la ceinture" (page 42).**



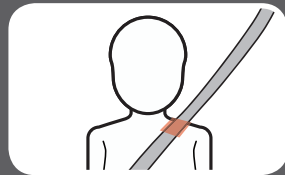
***Est-ce que tout est bien en place?***

***Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale***

***Ceinture sous-abdominale passant devant les accoudoirs, descendant sur les hanches et reposant sur les cuisses de l'enfant***

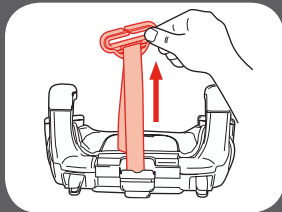
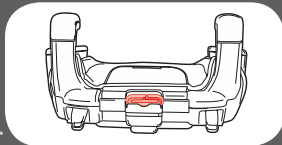
***Ceinture diagonale reposant sur l'épaule, entre le cou et le bord de l'épaule***

**41**



**4 Installation  
de l'enfant**

## Utilisation de l'attache de positionnement de la ceinture en mode de siège rehausseur sans dossier



**1. S'assurer que la ceinture diagonale du véhicule repose dans la zone rouge, tel qu'illustré.**

Si la ceinture de sécurité du véhicule se trouve en dehors de cette zone, il **FAUT** utiliser l'attache de positionnement de la ceinture.

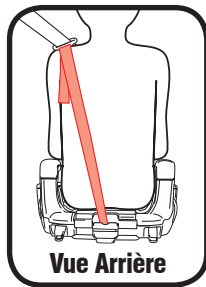
**2. Retirer l'attache de positionnement de la ceinture de son compartiment de rangement**

À partir de l'arrière du siège, tirer entièrement l'attache de positionnement de la ceinture hors du compartiment.

**3. L'extrémité libre de la courroie doit être face à l'avant du siège.**

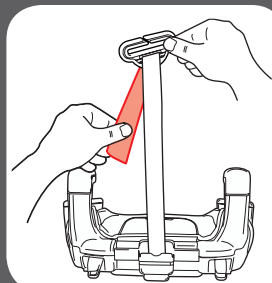
**4. Installer l'enfant dans le siège, boucler la ceinture et fixer l'attache de positionnement de la ceinture.**

Attacher l'enfant, son dos à plat contre le dossier du siège du véhicule. Glisser ensuite l'attache sur la ceinture diagonale du véhicule, tel qu'illustré.



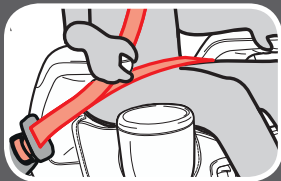
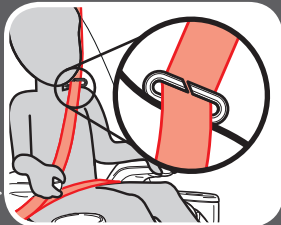
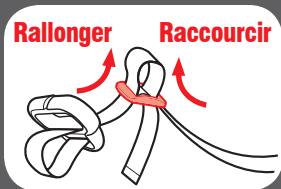
**Vue Arrière**

**43**



**4 Installation  
de l'enfant**

#### 4 Installation de l'enfant



#### 5. Régler l'attache de positionnement de la ceinture pour convenir à l'enfant.

Allonger ou raccourcir la ceinture de la manière illustrée.

L'attache doit se trouver directement au sommet de l'épaule, tel qu'illustré.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule descend sur les hanches de l'enfant.

## 4-C Installation de l'enfant dans le RightGuide Seat Belt Trainer™

### **⚠ MISE EN GARDE!**

Utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale/  
diagonale du véhicule pour attacher l'enfant dans ce  
siège d'entraînement de ceinture de sécurité.

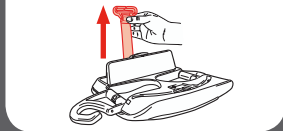
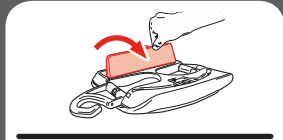
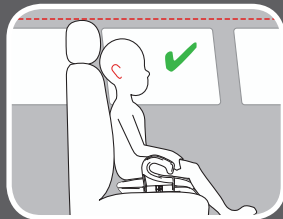
1. *Les oreilles doivent se trouver sous le sommet du dossier du siège du véhicule ou de l'appui-tête.*

Il **FAUT** utiliser l'attache de positionnement de la ceinture.

2. *Retirer l'attache de positionnement de la ceinture de son compartiment de rangement.*

À partir de l'arrière du siège, tirer entièrement l'attache de positionnement de la ceinture hors du compartiment.

45



4 Installation  
de l'enfant

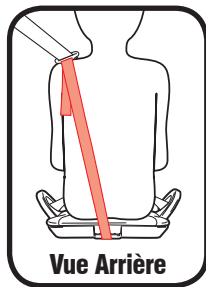
#### 4 Installation de l'enfant



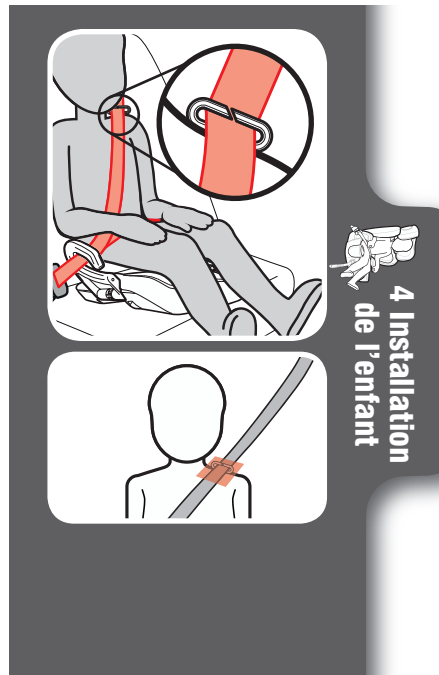
**3. L'extrémité libre de la courroie doit être face à l'avant du siège.**

**4. Installer l'enfant dans le siège, boucler la ceinture et fixer l'attache de positionnement de la ceinture.**

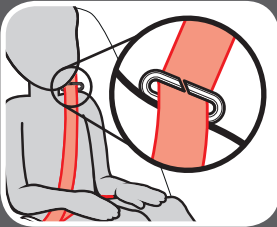
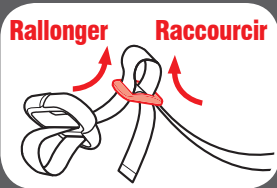
Attacher l'enfant, son dos à plat contre le dossier du siège du véhicule. Glisser ensuite l'attache sur la ceinture diagonale du véhicule, tel qu'illustré.



S'assurer que la ceinture diagonale repose sur l'épaule de l'enfant, entre son cou et le bord de son épaule.



## 4 Installation de l'enfant



### 5. Régler l'attache de positionnement de la ceinture pour convenir à l'enfant.

Allonger ou raccourcir la ceinture de la manière illustrée.

L'attache doit se trouver directement au sommet de l'épaule, tel qu'illustré.

S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule descend sur les hanches de l'enfant.

La ceinture diagonale passe dans le guide de ceinture situé du côté de la boucle et la ceinture sous-abdominale passe dans les deux guides de ceinture. La ceinture sous-abdominale doit reposer sur les hanches et les cuisses.



## ***Est-ce que tout est bien en place?***

***Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale.***

***La ceinture diagonale passe dans le guide de ceinture situé du côté de la boucle et la ceinture sous-abdominale passe dans les deux guides de ceinture. La ceinture sous-abdominale doit reposer sur les hanches et les cuisses.***

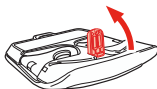
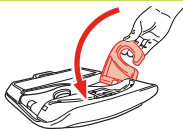
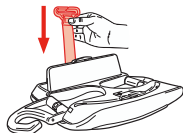
***Ceinture diagonale reposant sur l'épaule, entre le cou et le bord de l'épaule.***

**49**



**4 Installation  
de l'enfant**

## 5 Réinstallation du RightGuide Seat Belt Trainer™ au siège rehausseur



- 1. Ouvrir le couvercle du compartiment de rangement pour y ranger l'attache de positionnement de ceinture diagonale après usage**
- 2. Plier les guides de ceinture de sécurité**
- 3. Tirer le dispositif de verrouillage du siège d'entraînement de ceinture de sécurité**

#### 4. Attacher le RightGuide Seat Belt Trainer™ à la base du siège

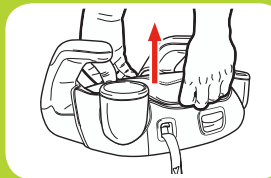
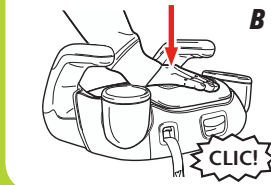
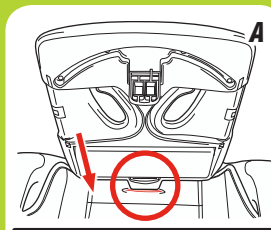
Faire glisser la languette de verrouillage arrière dans l'ouverture située à l'arrière de la base du siège (A). Pousser l'avant du RightGuide Seat Belt Trainer™ pour l'abaisser sur la base du siège. Un déclic se fait entendre lorsqu'il est en place (B).

S'assurer que les guides de ceinture sont bien rangés sous le RightGuide Seat Belt Trainer™



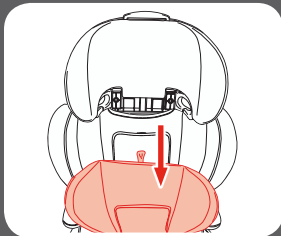
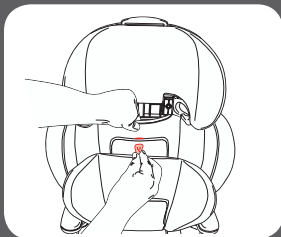
**VÉRIFIER** si le RightGuide Seat Belt Trainer™ est bien attaché en le tirant vers le haut.

51



5 RightGuide  
Seat Belt Trainer™

## 6 Accessoires (sur certains modèles)



### **Support corporel** (optionnel)

Ne jamais laisser le support corporel s'entasser ou se plier derrière l'enfant.

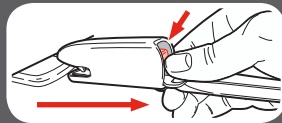
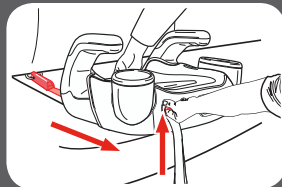
Pour retirer, tirer la sangle de fixation hors du coussin du dossier.

## 7-A Comment enlever les crochets d'ancrage inférieur

### ***Crochet d'ancrage inférieur***

Appuyer le bouton de dégagement à l'avant du siège rehausseur vers le haut et l'éloigner légèrement du siège.

Appuyer vers le bas sur le bouton rouge et tirer pour détacher.



## 7-B Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule

*Consulter le manuel du véhicule pour savoir quels sièges sont recommandés*

### **Le meilleur endroit où installer ce siège rehausseur :**

- est recommandé dans le manuel du véhicule;
- donne une installation sécuritaire du siège rehausseur

Si le véhicule ne dispose pas de siège arrière ou qu'il n'y a aucune autre possibilité que placer un enfant sur un siège avant du véhicule, les spécialistes recommandent de prendre les dispositions suivantes :

- Ne pas installer le siège rehausseur devant un coussin gonflable actif sans avoir consulté les directives ainsi que les indications touchant les sièges du véhicule approuvés dans le manuel du véhicule.
- S'assurer que l'enfant est adéquatement attaché en fonction de son âge et de sa taille.
- Reculer le siège du véhicule au maximum.
- S'assurer que l'enfant ne peut se déplacer hors de sa position, par exemple en se penchant vers l'avant là où le coussin gonflable pourrait se déployer.
- Désactiver le coussin gonflable si possible.

## 7-C Sièges de véhicule non sécuritaires

Ne jamais installer ce siège rehausseur dans un siège du véhicule ayant ces caractéristiques :



sièges de véhicule orientés  
vers l'arrière ou le côté;



en mode siège rehausseur avec une ceinture  
sous-abdominale seulement.

## 7-D Ceintures de sécurité du véhicule

*Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.*

### *Terminologie des ceintures de sécurité du véhicule*

#### **Enrouleur automatique**

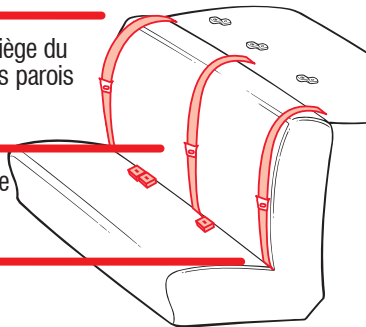
Dispositif qui enroule la portion inutilisée de la ceinture de siège du véhicule. Il est souvent caché à l'intérieur des panneaux des parois du véhicule ou dans le dossier du siège.

#### **Plaquette de verrouillage**

La partie mâle de la ceinture de sécurité, portant la languette argentée.

#### **Angle du dossier et du siège**

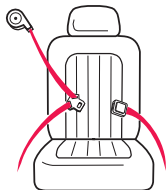
Le point de jonction entre le dossier et l'assise du siège.





## Identification du type de ceinture de sécurité

Il existe un type de ceinture de sécurité de véhicule pouvant être utilisées avec ce siège rehausseur :



**Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale**  
3 points de jonction. Peut s'utiliser avec tous les modes d'utilisation du siège d'auto.

Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants ne **DOIVENT PAS** être utilisés avec ce siège rehausseur :



Ceinture sous-abdominale seulement avec 2 points de jonction.

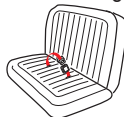


Ceinture sous-abdominale et ceinture diagonale automatique.



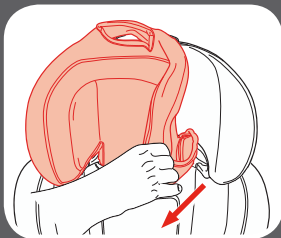
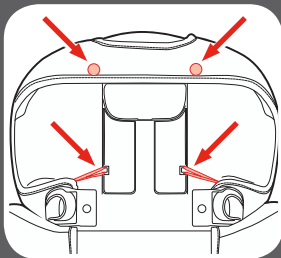
Ceinture sous-abdominale ou diagonale monté sur la porte du véhicule

Ceinture se trouvant à l'avant de l'angle du dossier et du siège.



Certains véhicules peuvent ne pas assurer un ajustement sécuritaire. Lire le manuel du véhicule ainsi que celui du siège rehausseur.

## 8-A Nettoyage du coussin de siège



Refer to seat pad care tag for washing instructions.

### ***Coussin de l'appui-tête***

Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer le coussin de l'appui-tête pour le nettoyer.

Pour le retirer, soulever l'appui-tête et détacher les 2 courroies élastiques et les 2 boutons-pression.

Retirer le coussin de l'appui-tête, tel qu'illustré.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.

Inverser la démarche pour remettre le coussin de l'appui-tête en place.

### **Support corporel**

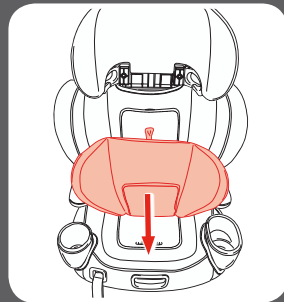
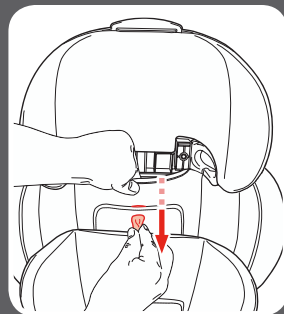
Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer le support corporel pour le nettoyer.

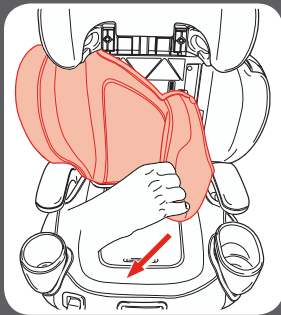
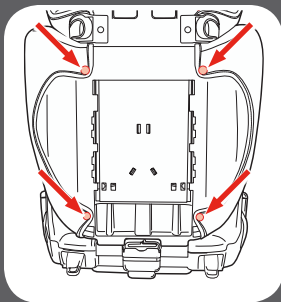
Pour retirer, tirer la sangle de fixation hors du coussin du dossier.

Détacher le support corporel, tel qu'illustré.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

Inverser la démarche pour remettre le support corporel en place.





### ***Coussin du dossier***

Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer le coussin du dossier pour le nettoyer.

Pour le retirer, détacher les 4 boutons-pression situés sur le dossier du siège.

Tirer sur le coussin du dossier pour le détacher du dossier, tel qu'illustré.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

Inverser la démarche pour remettre le coussin du dossier en place.

### **Coussin de la base**

Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer le coussin de la base pour le nettoyer.

Retirer le RightGuide Seat Belt Trainer™.

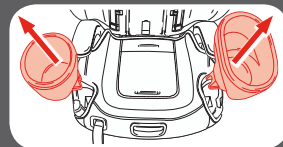
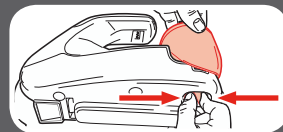
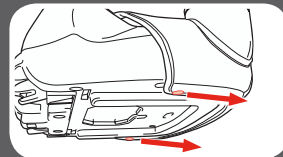
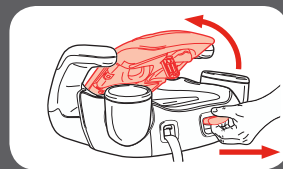
Détacher les 2 boutons-pression situés de chaque côté du fond du siège.

À partir du fond du siège, détacher le porte-gobelet et le compartiment de rangement en comprimant les languettes de verrouillage.

Retirer le porte-gobelet et le compartiment de rangement, tel qu'illustré.

Le porte-gobelet et le compartiment de rangement se lavent au lave-vaisselle (panier du haut seulement).

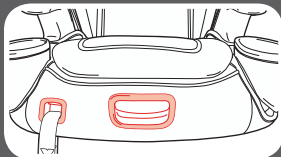
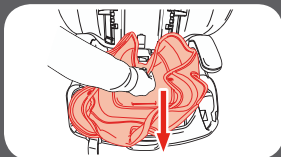
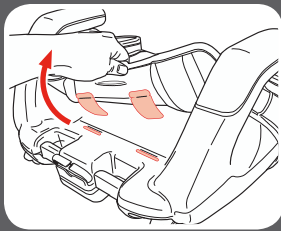
**61**



**8 Entretien  
et nettoyage**



## 8 Entretien et nettoyage



Détacher les languettes de plastique situées à l'arrière.

Retirer le coussin de la base, tel qu'illustré.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.

Inverser la démarche pour remettre le coussin de la base, le porte-gobelet, le compartiment de rangement et le RightGuide Seat Belt Trainer™ en place. S'assurer de bien insérer le coussin autour du bouton de réglage de l'ancrage inférieur et du boîtier du levier de dégagement du RightGuide Seat Belt Trainer™.

### **RightGuide Seat Belt Trainer™**

Laver avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Si nécessaire, on peut retirer le coussin du siege d'entrainement de ceinture de securite pour le nettoyer.

### **Retrait du coussin du siege d'entrainement de ceinture de securite**

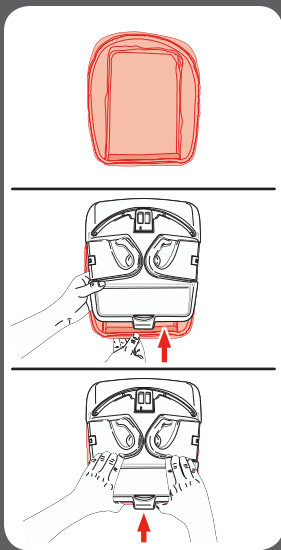
Pour retirer le coussin de siége, commencer par les côtés du siege d'entrainement de ceinture de securite et détacher le coussin de la coque en plastique. Tirer ensuite la languette de plastique hors de l'arriere de la coque.

Laver la housse à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**



**8 Entretien  
et nettoyage**



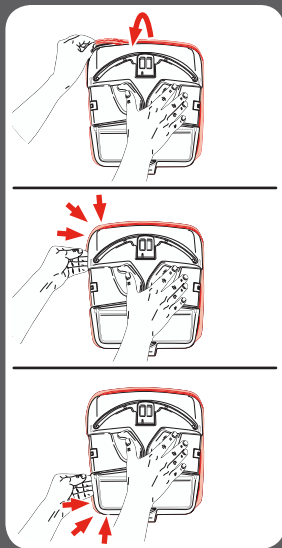


### ***Installation du coussin du siege d'entrainement de ceinture de securite***

Pour remettre le coussin en place, inverser les directives précédentes. Commencer par insérer la languette de plastique dans l'arrière du dossier.



Tirer le coussin sur l'avant du siège et commencer à insérer le bord du coussin dans la rainure située autour de l'avant et des côtés de la coque en plastique.



**8** Entretien  
et nettoyage



## 8-B Nettoyage des courroies d'ancrage inférieur

Laver uniquement de surface avec du savon doux et un linge mouillé. **NE PAS IMMERGER LES COURROIES D'ANCRAGE INFÉRIEUR DANS L'EAU**; cela risquerait de les affaiblir.

Si les courroies d'ancrage inférieur sont effilochées ou très sales, communiquer avec le service à la clientèle à [www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca) ou au 1-800-345-4109.



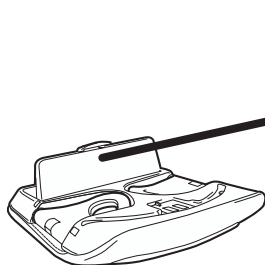
8 Entretien  
et nettoyage

# Notes

## Pièces de rechange

Pour commander des pièces ou des accessoires au Canada,  
communiquer avec nous :

**[www.gracobaby.ca](http://www.gracobaby.ca)**  
**[gracoconsumercareca@newellco.com](mailto:gracoconsumercareca@newellco.com)**  
**ou 1-800-345-4109**



Ranger les modes d'emploi dans  
le compartiment de rangement  
où se trouve l'icône représentant  
le mode d'emploi.

